

Kanne 16.1.2007 — Polimeri Europa v. komissio

(Asia T-12/07)

(2007/C 56/69)

Oikeudenkäyntikieli: italia

rikotaan sekä edellä mainittua säädöstä että asetuksen N:o 773/2004 7 artiklaa.

(¹) Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan mukaisten komission menettelyjen kulusta 7.4.2004 annettu komission asetus (EY) N:o 773/2004 (EYVL L 123, 27.4.2004, s. 1).

(²) Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL L 1, 4.1.2003, s. 1).

Asianosaiset

Kantaja: Polimeri Europa (Brindisi, Italia) (edustajat: asianajajat M. Siragusa, F. M. Moretti ja L. Nascimbene)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Päätöksen ja kaikkien siihen liittyvien toimenpiteiden kumoaminen ja komission määrääminen hankkimaan takaisin Michelinille toimitetun uuden väitetedoksiannon ei-luottamuksellisen version kopio
- komission velvoittaminen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt esillä oleva kanne on nostettu EY 81 artiklan soveltamisesta 6.11.2006 tehdystä komission päätöksestä COMP/F2/D (2006) 1095 (asia COMP/F38.638 BR/ESBR), jolla vastaaja on antanut Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (MFPM) -yhtiölle kopion 6.4.2006 tehdyn väitetedoksiannon ei-luottamuksellisesta versiosta. MFPM oli aluksi hyväksytty hallinnolliseen menettelyyn kolmantena osapuolena, jota asia koskee, ja sitä oli kehoitettu esittämään mahdolliset huomautukset.

Väitteidensä tueksi kantaja esittää seuraavaa:

- Puolustautumisoikeuksia on loukattu. Tältä osin kantaja väittää, että komissio on salannut päätöksen tekemisestä lähtien Michelinin osallistumisen menettelyyn tosiasiallisen tavoitteen ja luonteen, ja näin se on rajoittanut kantajan mahdollisuutta puolustautua ja vaikuttanut negatiivisesti sen prosessuaaliseen asemaan.
- Päätös on lainvastainen, koska sen oikeudelliseksi perustaksi on otettu asetuksen N:o 773/2004 (¹) 6 artikla. Kantaja väittää tältä osin, että Michelinia ei voida pitää kantelijana, koska sen esittämä lomake C ei ole luonteeltaan sellainen toimenpide, jolla aloitettaisiin asetuksen N:o 1/2003 (²) 7 artiklassa tarkoitettu kantelu. Tästä seuraa, että päätöksellä

Kanne 12.1.2007 — Cemex UK Cement v. komissio

(Asia T-13/07)

(2007/C 56/70)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Kantaja: Cemex UK Cement Ltd (Thorpe, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat D. Wyatt, QC, S. Taylor, solicitor, S. Tromans ja C. Thomann)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- komission 29.11.2006 tekemä päätös, joka koskee Yhdistyneen kuningaskunnan direktiivin 2003/87/EY (¹) mukaisesti esittämiä kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kansallisia jakosuunnitelmia, on kumottava siltä osin kuin
- kyseisessä päätöksessä ei vastustettu kantajalle jaettua päästöoikeuksien jako-osuutta tai siinä hyväksyttiin kyseinen jako-osuus, joka koskee kantajan Rugby-tehdasta ja joka oli 343 838 tonnin suuruiselta osalta liian pieni ja laitton
- kyseisessä päätöksessä ei vastustettu kantajan kanssa kilpailevien sementin valmistajien jako-osuutta tai siinä hyväksyttiin kyseinen jako-osuus, joka oli kantajan liian pienen jako-osuuden muodostavan 343 838 tonnin suuruiselta osalta liian suuri ja laitton

- kyseisessä päätöksessä ei vastustettu Yhdistyneen kuningaskunnan kansallisen jakosuunnitelman 3 kohdan 7 ja 8 alakohdassa sekä sen liitteessä C olevassa 28 ja 30 kohdassa vahvistettua jakomenetelmää tai siinä hyväksyttiin kyseinen jakomenetelmä siltä osin kuin mainitussa menetelmässä käsitellään sementtitehdasta toimintansa aloittavana sementtitehtaana sinä vuonna, kun se otettiin käyttöön, ja käsitellään kyseistä vuotta tällaisen tehtaan ensimmäisenä toimintavuotena sekä lasketaan päästöoikeudet kyseessä olevan tehtaan käyttöönottovaiheen tosiasiallisesta pituudesta riippumatta sen perusteella, mikä oli päästöjen keskiarvo vertailuajankohtana eli vuosina 2000-2003, eikä oteta huomioon päästöjä sen vuoden osalta, jolloin päästöt olivat alhaisimmat
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevassa kanteessa, joka on nostettu EY 230 artiklan nojalla, vaaditaan, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumoaa asian kannalta merkityksellisiltä osin komission 29.11.2006 tekemän päätöksen, joka koskee Yhdistyneen kuningaskunnan direktiivin 2003/87/EY mukaisesti esittämiä kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kansallisia jakosuunnitelmia.

Kantajan esittämät kumoamisperusteet koskevat lähinnä sitä, että komissio ei väitetyksi vastustanut kantajan Rugby-tehtaalle jaettua liian pientä päästöoikeuksien jako-osuutta tai se hyväksyi kyseisen jako-osuuden, josta seuraa kantajan mukaan, että

- kyseinen tehdas on laittomasti syrjinnän kohteena, koska mainitun tehtaan käyttöönottoa ei oteta riittävästi huomioon ja koska tämän tehtaan jako-osuus perustetaan päästöajanjaksoon, jonka Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaiset tiesivät olevan epäedustava
- kantajan Cemex Espana -nimisen emoyhtiön sijoittautumisoikeutta rajoitetaan, koska kyseistä emoyhtiötä väitetyksi estetään käyttämästä perusvapautta ja tehdään siitä vähemmän houkuttelevaa, mitä ei voida perustella yleiseen etuun liittyvillä pakottavilla syillä
- siinä on yhdessä tästä seuraavan kantajan kilpailijoiden liian suuren jako-osuuden kanssa kyse EY 87 ja EY 888 artiklan vastaisesta valtiontuesta.

(¹) Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY (EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32).

Kanne 1.2.2007 — US Steel Košice v. komissio

(Asia T-22/07)

(2007/C 56/71)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: US Steel Košice s.r.o. (Košice, Slovakian tasavalta) (edustajat: asianajajat E. Vermulst ja S. Van Cutsem)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Komission 22.11.2006 tekemä päätös D/59829, joka koskee myynnin enimmäistason soveltamista Bulgariaan ja Romaniaan, on kumottava, ja
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kanteellaan komission 22.11.2006 tekemä päätöksen D/59829, jolla liittymisasiakirjan liitteessä XIV olevan 4 osaston 2 kohdan a alakohdan i alakohdassa määrätyn myynnin enimmäistason soveltaminen laajennettiin Bulgariaan ja Romaniaan. Riidanalaisella päätöksellä määrättiin, että myynnin enimmäistaso vuodelle 2007 ja sitä seuraaville vuosille oli laskettava uudestaan Romanian ja Bulgarian vuoden 2001 myyntitiedot. Tässä tarkoituksessa se kehotti Slovakian tasavaltaa toimittamaan kantajan vuoden 2001 myyntitiedot näiden maiden osalta.

Kantaja saa valtiontukea verovapautuksena sellaisten valtiontukien alalla toteutettavien siirtymätoimenpiteiden perusteella, joita Slovakia saa soveltaa yhdelle terästeollisuuden edunsaajalle.

Vaatimustensa tueksi kantaja esittää, että riidanalainen päätös on lainvastainen sikäli kuin siinä edellytetään kantajan muuttavan myynnissä noudattamiaan menettelytapojaan ja asettamaan enimmäismäärän tiettyjen terästuotteiden myynnille Bulgariaan ja Romaniaan voidakseen hyötyä yhteisön oikeuden mukaan sallitusta valtiontuesta.

Kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä asetetaan lisäehto, jota ei ollut liittymisasiakirjan tullessa voimaan, ja siten se on ristiriidassa liittymisasiakirjan sanamuodon, hengen ja yleisen rakenteen kanssa. Kantajan mukaan ilmaisu ”laajentunut EU”, johon viitataan liitteessä XIV olevan 4 osaston 2 kohdan a alakohdan i alakohdassa, ei sisällä Romaniaa ja Bulgariaa.

Lisäksi kantaja väittää, että riidanalainen päätös on kumottava, koska komissiolta puuttui toimivalta, se loukkasi kantajan perusteltua luottamusta eikä noudattanut suhteellisuusperiaatetta.